

Messagġ ta' l-Arċipriet:

ITTRA MIFTUĦA ... LILL-ĠENITURI LI JIBAGHTU LIL ULIEDHOM GĦAD-DUTTRINA

Għezież Ġenituri,

Ma għandi l-ebda dubju li uliedkom huma hafna għal qalbkom! Naf li lesti li tagħmlu hafna saġrificċji għalihom. Konvint li tixtiquhomm l-aħjar possibbli!

Però xi kultant faċli nitfixklu meta niġu biex nagħmlu ċerti għażliet. U dan mhux dejjem it-tort tagħkom. Qegħdin ngħixu f'soċjetà li qiegħda tiffa' wisq pressjoni fuq uliedna, li nistqarr qiegħda teqred it-tfulija ta' uliedna! U aħna, mingħajr ma nkunu nafu, ninħakmu minn din il-kultura u nimbottaw lil uliedna fit-telgħa tal-kompetizzjoni, sakemm naqtgħulhom nifishom!

Hemm min iwahħal fis-sistema edukattiva ta' pajjiżna. Hemm min iwahħal fl-għalliema. U hemm min iwahħal fil-ġenituri.

Jekk inkun sincier, nemmen li kulhadd għandu ftit tort!

Biex mansemmix, ukoll, l-estremiżmu li jeżisti f'dan ir-rigward!... B'riżultat li għandek tfal li jitilgħu jiġru.... u dawk li jibdedw jaqtgħu nifishom, u wkoll naqtgħu qalbna minnhom aħna!

Ġenituri, hemm bżonn naraw x'inhu l-aqwa ġid għall-wild (jew ulied) tagħna!!!... U f'dan id-dawl għandna nieħdu d-deċizjonijiet li hemm bżonn li nieħdu!!

"Dak li tizra', taħsad!..." Hija frazi li mhix l-ewwel darba li smajnieha. Tridu li lil uliedna niżirgħu fihom it-twemmin u l-valuri nsara?...

Din hi l- mistoqsija!!!

Irridu jew le, lil uliedna, niżirgħu fihom it-twemmin u l-valuri nsara?!!...

It-tibdil li ser isehħ fil-qasam tal-katekiżmu matul din is-sena, l-għan tiegħu hu li jintlaħaq dan il-għan!!!

Ma iriridux naraw id-duttrina bħala ħela ta' hin jew xi haġa żejda!!! Għall-kuntrarju, il-mumentu li ser iqattgħu dawn uliedna fil-klassijiet tad-duttrina għandhom iservu biex jgħinu lil uliedna jiffaċċjaw l-isfidi tal-hajja tal-lum fid-dawl tal-Fidi. Għalhekk, uliedna għad jirringrazzawna li kabbarna fihom il-Fidi!

Min ma jridx jifhem l-importanza ta' dan it-tibdil li ser inniedu, nitolbu jaċċettah.... u nitkellmu wara!

Naf li t-tibdil propost se jitlob aktar saġrificċju mill-ġenituri; iżda, m'iniex inniedi dan it-tibdil, b'kapriċċ!! Ser indaħħal dan it-tibdil, għax konvint li huwa meħtieġ u li minnu ser johroġ iktar ġid, li l-frott tiegħu għad narawh 'il quddiem!

Il-Mulej iberrikkom!

Fr. Daniel Cardona,
Arċipriet.



Tfal tal-Preċett. Uliedna għad jirringrazzawna li kabbarna fihom il-Fidi!

**DAK LI TIŻRA', TAĦSAD!...
NIŻIRGĦU F'ULIEDNA
L-VALURI
TAT-TWEMMIN NISRANI!**

SETTEMBRU, f'Dit-Taqbila:

SETTEMBRU.... fi tmiem Sajf-huġġieġa,
u dħul il-harifa fewwieġa!...

...Ix-xah'r ta' **Marija Bambina**,

bla tebgħa tad-dnub, wisq irżina!...

...Omm Alla, u Ommna,.... u **wensna**,

li ssawwab il-**Grazzi** fuq ġensna!!

SAGITTARIUS.

IR-REV'DU DUN PHILIP GATT: B'50 Sena ta' hidma Saċerdotali Mimlija u Mbierka!



Fl-1956: Dun Philip Gatt (it-tieni mix-xellug) quddiem id-dar tiegħu fi triqta lejn il-Knisja Arċipretali għall-ewwel quddiesa solenni tiegħu.

Għat-tieni darba matul din is-sena, il-parroċċa taqna qiegħda tifraħ, magħquda u miġbura madwar qassis ieħor taqna, fl-okkażjoni tal-50 anniversarju tas-Saċerdozju tiegħu!... Il-ħabrieki qassis Żebbuġi, ir-Rev'du Dun Philip Gatt, kien inghata s-Sagrament ta' l-Ordni Sagri fit-22 ta' Settembru ta' l-1956.

Ħamsin sena saċerdozju li, Dun Philip, għaraf u nneixielu jimlehom b'ħidmiet pastorali, amministrattivi, reliġjużi u soċjali varji, imlewnin u interessanti qatigh! Impossibbli, f'dal-ftit spazju li għadna, nidhlu fid-dettal ta' dak kollu li mela l-ħajja saċerdotali ta' Dun Philip. Izda, fost l-attivitajiet tiegħu, ma nistgħux ma nsemmux, inghidu aħna, l-għaxar snin li huwa għamel, ma' Mons. Salv Laspina, fil-"Kummissjoni Djoċesana Films", bir-responsabbiltà li jiggwida lill-insara maltin u għawdxin rigward il-livelli morali tal-films li kienu

jidhru fis-swali taqna.

Ma nistgħux ma nsemmux l-esperjenzi ta' Dun Philip Gatt fil-qasam ġurnalistiku soċjali-reliġjuż, meta serva, għal tliet snin, bħala l-EDITOR ta' l-organu ta' l-Azzjoni Kattolika: "IL-ĦUĠĠIEĠA", jiġifieri fil-perjodu ta' bejn il-magħrufin Pawlu Saliba u Mary Caruana.

Fil-parroċċa taqna ddedikata lil S. Filep t'Agira, Dun Philip Gatt ħadem, u ħadem ħafna, kemm fil-qasam pastorali, kif ukoll fil-qasam amministrattiv u soċjali. Serva, għal snin, bħala l-Viċi-Parroku "ta' bil-lejl" --- jiġifieri, bil-missjoni li joħroġ **huwa**, għal kulma jinqala', bil-lejl, jassisti 'l-moribondi, ecc..., jamministra s-Sagramenti tal-Qrar, tat-Tqarbin u tal-Grizma tal-Morda, ecc... Imbagħad, sa minn żmien l-Arċipriet Dun L. Cachia (illum, Monsinjur) --- li ftit tax-xhur ilu fakkarna wkoll il-50 anniversarju tas-Saċerdozju tiegħu ---, u wkoll matul it-tneixxija parrokkjali ta' l-Arċipriet Dun Charlie Attard, Dun Philip Gatt serva bħala l-Viċi-Parroku tal-parroċċa taqna.

...Min qatt jista' jinsa d-dehra ta' Dun Philip, għaddej fit-toroq taqna bl-Ostja Mqaddsa marsusa ma' sidru, fi triqta biex iżur u jqarben lill-morda, u jikkonfortahom bil-kelma twajba u għaqlija tiegħu!...

Bħalma hadd qatt ma jista' jinsa s-sehem kbir amministrattiv (u ħafna drabi manwali!) li Dun Philip Gatt ta lill-

parroċċa għażiża taqna: a). fil-ġbir ta' fondi għall-Festa tal-Patron; b). fiż-żebgħa u l-pittura tas-saqaf u n-navi tal-Knisja Parrokkjali (u jarma u jżarma, huwa nnifsu, l-iscuffolding, ecc...); ċ). fis-sehem kbir tiegħu fil-bini tas-Sala Parrokkjali "Dun Mikiel Xerri", u l-bqija....!

Izda, fuq kollox, Dun Philip Gatt xehed --- u għadu jixhed! --- li huwa l-qassis (is-saċerdot) konfessur, it-tabib spiritwali, il-bniedem bil-kelma tal-faraġ u d-dawl!... Imfittex qatigh minn dawk li jhossu l-ħtieġa li jistqarru dnubiethom biex jissaffew minnhom, lil Dun Philip Gatt għadna nsibuh sal-lum, fis-Santwarju tal-"Qalb ta' Ġesù", iqarar u jgħallim u juri t-triq it-tajba, u jisfa ta' wens għal dawk kollha li jfittxuh!... Bħalma għadu wkoll sal-lum --- xi ħaġa li ilu jagħmilha snin shaħ --- imur iżur, fil-Ħdud, lill-morda fl-isptarijet, u jfarragħom fi ħtiġiethom materjali u spiritwali!

Filmkien ma' l-Arċipriet, il-Kleru u l-Membri kollha ta' din il-Parroċċa, nifirhu minn qalbna lir-Rev'du Dun Philip Gatt għal dawn il-50 sena mlewnin u mimlijin hidma mbierka, tas-Saċerdozju tiegħu, u nawgurawlu aktar għomor, saħħa u dehen biex, bħalma qalilna li jitlob kontinwament huwa stess: "Alla l-Imbierek jibqa' jużah, meta, kif, u skond kif jidhirlu li huwa l-aħjar!!..."

KUMM. PARR.
"RELAZZJONIJIET PUBBLIĊI U MEDIA"



F U N E R A L

JOHN SPITERI
(TA' L-ANTENNA)

155,
TRIQ L-ISQOF CARUANA,
HAŻ-ZEBBUĠ

(BISWIT IL-KUNSILL LOKALI)

TEL: 2146 4286
(matul il-jum)

MOB: 7946 4286
(24 siegħa)

S
E
R
V
I
C
E

C-TEX fashions

Jennifer Attard
Director

1, Vjar il-Helsien, Żebbuġ, Malta.
Tel/Fax: (00356) 21 463 503
Mobile: (00356) 7933 6834
e-mail: ctexfashion@hotmail.com

**IL-ĠRANET U L-HINIJIET AĠĠORNATI TAT-
TAGHLIM TAD-DUTTRINA F'HAŻ-ŻEBBUĠ,
GHAS-SENA 2006/7**

**JIBDEW NHAR IT-TNEJN, 25 TA' SETTEMBRU
2006.**

**IT-TFAL KOLLHA SE JIBDA JKOLLHOM DARBTEJN
FIL-ĠIMGĦA!**

**MUSEUM SUBIEN – 89, Triq De
Rohan:**

It-tfal **kollha** (i.e. l-*Infants*, ta' l-Ewwel Tqarbina, tal-Grizma I, tal-Grizma II u tal-Grizma III) ser jitqassmu f'ŻEWĠ Gruppi:

L-Ewwel Grupp: It-Tnejn u l-Ħamis, mis-5.45pm. sas-6.30pm.

It-Tieni Grupp: It-Tlieta u l-Ġimgħa, mis-5.45pm. sas-6.30pm.

MUSEUM SUBIEN – Hal Mula:

Grupp **wieħed**: It-Tnejn u l-Ħamis, mis-5.45pm. sas-6.30pm.

MUSEUM BNIET – Triq il-Knisja:

L-*Infants*, ta' l-Ewwel Tqarbina, tal-Grizma I u tal-Grizma II: It-Tnejn u l-Ħamis, mill-5.30pm. sas-6.30pm.
Tal-Grizma III: It-Tlieta u l-Ħamis, mill-5.30pm. sas-6.30pm.
Ta' Wara l-Grizma: L-Erbgħa u l-Ġimgħa.

**AZZJONI KATTOLIKA, XEBBIET
-- 64, Triq il-Kbira (Ħdejn "Villa San Filep": l-Uffiċċju Parrokkjali):**

Ta' l-Ewwel Tqarbina: It-Tnejn u l-Ħamis, mill-4.15pm. sal-5.00pm.
Tal-Grizma I, II u III: It-Tnejn u l-Erbgħa, mill-5.15pm. sas-6.00pm.

**ĊENTRU "SANTA MARIJA", Hal
Muxi -- Triq Santa Marija:**

L-*Infants*: It-Tlieta u l-Ħamis, mill-4.30pm. sal-5.00pm.

Ta' l-Ewwel Tqarbina: It-Tnejn u l-Ħamis, mill-4.30 sal-5.00pm. (**Bniet**).

Tal-Grizma I: L-Erbgħa u l-Ġimgħa, mill-4.30pm. sal-5.00pm. (**Bniet**).

**ĊENTRU "TAL-GRAZZJA" – Triq
il-Grazzja:**

L-*Infants*: It-Tnejn u l-Ħamis, mill-4.30pm. sal-5.00pm.

Ta' l-Ewwel Tqarbina: It-Tnejn u l-Ħamis, mill-4.00pm. sal-4.45pm.

Tal-Grizma I: It-Tlieta u l-Ġimgħa, mill-4.45pm. sal-5.30pm.

**ŻONA TA' HAL MULA – ĊENTRU
"BNIET" – Sorijiet Franġiskani
"Missjunarji ta' Marija":**

Ta' l-Ewwel Tqarbina: It-Tnejn u l-Ħamis, mill-4.30pm. sal-5.30pm.

Tal-Grizma I: It-Tnejn u l-Ħamis, mill-4.30pm. sal-5.30pm.

Tal-Grizma II: It-Tnejn u l-Ħamis, mill-4.30pm. sal-5.30pm.

L-*Infants*: It-Tlieta u l-Ġimgħa, mill-4.30pm. sal-5.30pm.

Tal-Grizma III: It-Tlieta u l-Ġimgħa, mill-4.30pm. sal-5.30pm.

**DUN PHILIP GATT:
50 SENA
SAĊERDOT –
Quddiesa ta'
Radd il-Ħajr**

Ir-Rev'du DUN PHILIP GATT jixtieq jistieden lill-**parručċani kollha** biex jingħaqdu mal-qraba u l-ħbieb tiegħu f'Quddiesa ta' Radd il-Ħajr lil Alla għall-50 SENA TA' SAĊERDOZJU TIEGĦU,

Nhar il-Ġimgħa, 22 ta' Settembru 2006, fis-6.30pm, fil-Knisja Arcipretali. (M'humix ser jintbagħtu invitati personali).

N.B.: Min-naha tagħna lkoll, filwaqt li niringrazzjaw lil DUN PHILIP GATT għal din l-istedina tiegħu, minn qalbna nixtiqulu: AD MULTOS ANNOS!!

**FESTA F'ĠIEĦ
MARIJA
ADDOLARATA**

Nhar il-Ħadd, 17 ta' Settembru, nattendu bi ħġarna u nieħdu sehem, b'devozzjoni u qima, fil-PURĊISSJONI TAD-DULURI, madwar il-Parroċċa tagħna! Il-Purċissjoni tibda fis-7.00PM., u matulha, jingħad ir-Rużarju kkontemplat fuq il-*loudspeakers*. Wara l-Purċissjoni, titkanta l-Antifona u tingħata l-Barka Sagramentali.

N.B.: Id-dettalji kollha tal-Festa shiħa tad-Duluri, issibuhom fil-fuljett "tad-Duluri" li qiegħed jitqassam f'kull dar.



TOYOTA

THE QUALITY EXPERIENCE

FAMILJI TAJBIN... KATEKIŻMU.... VOKAZZJONIJIET!

Kitba tas-Seminarista **JOSEPH PELLICANO**

Meta wiehed ikabbar siġra johloq ambjent addattat għal dik is-siġra. Fil-bidu jhawwel xitla żgħira li jagħtiha s-sustanza, isaqqiha, issaħħaha, jipproteġiha mill-elementi tan-natura li jagħmluha l-hsara u jara li dik is-siġra tikber fis-sod. Hekk kif jibda jgħaddi ż-żmien, dik is-siġra tibda tikber u tagħti l-frott lill-bidwi. U, aktar ma jieh u hsiebha, aktar tagħti frott!

Dik is-siġra tithawwel f'kull familja meta din ikollha wild ġdid. It-tarbija tinghata kull attenzjoni biex tikber f'saħħitha; u hekk għandu jkun! Izda jasal iż-żmien li din it-tarbija tikber u ssir żagħżuġ jew żagħżuġha u anke tasal biex tiehu l-istat tagħha.

Jista' jkun li llum żagħżuġ jasal li jagħżel li jsir saċerdot?!... Iva!!

Li wiehed illum jagħżel li jidhöl is-Seminarju, tabilhaqq, mhix haġa hafifa! Dan minhabba li hawn hafna aktar possibiltajiet (li jistgħu jkun ta' bin, ukoll!) li jagħtu aktar fil-ghajn. Min-naħa l-oħra, Alla jibqa' jsejjah u jhalli fil-libertà ta' l-individwu biex iwiegebb jew le! Izda, tagħmel sens li twiegebb għar-rieda t'Alla **bla** ma taf **min** verament **hu** dan Alla li, għax iħobbok, għażel li jmut għalik?!... Biex wiehed ikun jaf xi jrid l-imghallem tiegħu, l-ewwel irid ikun jaf min hu l-imghallem tiegħu!

Niftakar, meta kont fl-ewwel snin il-MUSEUM, il-katekist kien isaqsina, "Għalxiex halqek, Alla?" U ahna f'kor

wiehed konna nwieġbu: "Alla halaqni biex nagħrfU, inhobbU u naqdiH u, wara din il-hajja, immur ingawdiH għal dejjem fil-ġenna." ...Mela, biex thobb u sservi 'l Alla, l-ewwel trid tagħrfU!

Illum lit-tfal kulhadd jixtiqilhom il-ġid biex jarahom aħjar. L-isbaħ haġa li tista' tagħti lit-tfal hija t-TAGHLIM! Permezz tat-tagħlim, it-tfal u ż-żgħażaġ isiru midhla tassew ta' dan Ġesù. Jekk trid lit-tifel jew it-tifla tiegħek ikunu sodi, għinhom iħobbu t-tagħlim. Naturalment it-tfal żgur ma jkunux tghallmu kollox sal-Grizma. Anzi, aktar ma jikbru, permezz ta' min imexxihom u wkoll permezz ta' shabhom, kapaċi jsiru jagħrfu min hu dan Ġesù u eventwalment xi jrid minnhom!

Illum, jekk irridu, insibu hin għal kollox! Hafna ġenituri jibagħtu 'l uliedhom għal diversi lezzjonijiet biex jiskopru talenti godda fihom; u sewwa jagħmlu! Izda, mbagħad, kemm qegħdin nagħtu importanza biex it-tfal tagħna jirċievu **l-ghajn ta' kull ġid?**... Iva, il-Beatu Dun Ġorġ hekk fisser it-tagħlim: bhala "**l-ghajn ta' kull ġid!**"

Izda, l-ewwel katekiżmu, it-tfal jirċevuh mid-dar. Id-dar għandha tkun skola fejn għandhom iduqu l-imhabba t'Alla. Għandhom ikunu l-

ġenituri li jheggu lit-tfal jersqu għall-quddiesa ta' spiss u jmorru jzuru 'l Ġesù Ewkaristija, bhala familja. Ma nistgħux inserrhu biss fuq il-lezzjonijiet tar-Reliġjon, fil-katekiżmu fil-MUSEUM jew fiċ-ċentri tad-duttrina! Jenhtieg li fid-djar tagħna jkun hemm ambjent fejn Ġesù jinħass verament! Il-ġenituri għandhom ikunu l-ewwel pont b'saħħtu bejn Ġesù u uliedhom!

It-tagħlim hu dik is-sustanza li tghin lil dik is-siġra tikber u tagħmel gheruq fondi u sodi, biex hadd u xejn ma jkun jista' jaqlagħha! Żgur li għad hawn żgħażaġ li, fost il-frott bnin li ser jagħmlu, hemm it-twegiba għas-saċerdozju! Dan, jiddependi minni u minnek.... kemm qegħdin inwasslulhom lil Ġesù!!



Abbatini Żebbuġin. Minkejja kollox, żagħżuġ illum jista' jagħżel li jsir saċerdot!

TWANNY SPITERI
u
WENZU PSAILA

Funeral Service

24 Hour Service

4, 'Shalom',
Triq il-Watar,
Hal Mula, Haż-Żebbuġ.

Day/Night
Tel: 2146 0950
Office: 2147 2219
Mob: 9947 1168

HAIRLAB
by
Jonathan
Triq Salva Attard, Żebbuġ Tel: 2146 2391

FREDDIE'S
FOOTWEAR

Għand Freddie's, issibu żraben eleganti tan-nisa, żraben għal tibdila ta' l-irġiel u tat-tfal, *casuals, sports shoes* minn ditti rinomati, basktijiet ta' l-iskola, *handbags* u kartieri.

Tel: 2146 5915
Sciortino Street, Haż-Żebbuġ.